

**Din 29 mai 2014, în expunerea permanentă**  
**Jucării din lut**

Din 29 mai, Muzeul Național al Țăranului Român îi așteaptă pe copii cu un dar. Pentru prima dată, **în expunerea permanentă** a unui muzeu din România, micii vizitatori se vor bucura de o sală doar a lor, cu jucării din lut făcute în satul tradițional.

Expoziția va fi deschisă în sala destinată TIPOLOGIILOR, gândită ca o zonă a pedagogiei vizuale, o „sală-fagure“, care să ofere posibilitatea prezentării diversității de tipologii și de forme ale acestui domeniul al creației țărănești spre a atrage și încânta publicul în general și pe copii, în special.

În satul tradițional, în cadrul economiei naturale, în care predomina munca manuală, țăranul își agonisea singur hrana, uneltele, țesăturile pentru haine și casă.

Nu erau însă uitați nici copiii. Pentru amuzamentul și jocurile acestora se făceau jucării care îi bucurau și îi familiarizau cu lumea adulților, le dezvoltau manualitatea și imaginația dar, mai ales, reglau starea afectivă a copilului care rămânea acasă în grija unui frate mai mare sau a bătrânilor, atâta timp cât părinții erau plecați „la câmp“ sau la alte munci.

Copilul căpăta prin joc experiențe noi, își dezvolta spiritul de observație, atenția și imaginația.

Jucăria îl amuza dar, în aceeași măsură, îl bucura și îl educa, dezvoltându-i inițiativa.

Alcătuind o adevărată lume în miniatură, care a încântat copilăria multor generații, jucăriile din lut au fost atât în satul tradițional, cât și în timpurile apropiate nouă, bucuria copiilor. Ele au o istorie veche de mii de ani.

Colecția de jucării din lut a Muzeului Național al Țăranului Român numără peste 2.000 de exemplare, din 21 de centre producătoare de jucării din lut, din sec. al XIX-lea până în contemporaneitate.

Alături de instrumente muzicale „primitive“ ca ulciorașele-fluierice, vor fi prezentate fluiere zoomorfe și antropomorfe (păsări din ogradă, cuci, cai, călăreți, berbeci, femei purtând crinolină, soldăței etc.),

miniaturi avimorfe și zoomorfe (păsări, cai, câini, urși, vulpi, pești) și miniaturi după vasele de uz gospodăresc (oale, căni, ulcioare, găleți, coșulețe, farfurioare).



## Jucării din lut

Vernisajul, joi 29 mai, ora 16.00, sala Tipologiei



**Până pe 29 iunie 2014, Sălile Irina Nicolau și Foaier**  
**SARKIS. LA CELĂLALT CAPĂT AL CURCUBEULUI / A L'AUTRE BOUT DE L'ARC-EN-CIEL**

Aflat la prima expoziție în România, organizată la invitația Institutului Francez din București, Sarkis propune un parcurs vizual ce pune în legătură trei spații de referință în relația dintre oraș, istoria sa recentă și cultura contemporană: Muzeul Național al Țăranului Român și The Ark / Centrul Internațional pentru Artă Contemporană, Muzeul Național de Artă Contemporană. Artist emblematic al artei conceptuale, Sarkis filtrează contextul cotidian prin imagini și

concepte menite să dezvăluie o perspectivă diferită de percepție, fațete ascunse și emoții noi.

Curcubeul este elementul cel mai recent din creația lui Sarkis. El funcționează în majoritatea credințelor ca o promisiune a salvării, a mântuirii, este puntea care leagă pământul de cer, este oferta unei a doua șanse, a unui nou început.

Curcubeul lui Sarkis se obiectifică și prin traseele cromatice, pe care le conține, poartă în el toate perturbările și schimbările de sens ce definesc lumea contemporană.

Proiectul de la București invită vizitatorii să-și imagineze ce se află la celălalt capăt al curcubeului, să determine o posibilă finalitate a unei construcții imaginare bazată pe percepția imaterială a lumii vizibile. Selecția realizată de Irina Cios cuprinde lucrări recente, dar și lucrări noi, realizate special. Fiecare spațiu propune o etapă în definirea conceptului: la MNȚR este vorba de devenire, la MNAC de spiritualitate, la The Ark / CIAC de trăirea vieții cotidiene. Asemeni curcubeului, nu există un punct de plecare, vizitatorii putând alege să înceapă din oricare dintre cele trei locuri.

Un artist cu o energie extraordinară, Sarkis este o prezență activă pe scena artistică internațională, anul 2014 debutând cu 2 proiecte personale (Galeria N. Obadia, Paris și Huis Marseille Museum voor Fotografie, Amsterdam). Între expozițiile sale recente sunt de menționat MAMCO - Musée d'Art Moderne et Contemporain, Geneva (2011); Centre Pompidou, Paris (2010) și Istanbul Modern (2009).

Pe durata expunerii vor fi organizate, în fiecare dintre instituțiile partenere, ateliere pentru copii și adulți, și o serie de evenimente complementare.

La Muzeul Național al Țăranului Român, expoziția intitulată **DIN ZORI LA ASFINȚIT/ DE L'AUBE AU CREPUSCULE** va fi deschisă în perioada 16 mai – 29 iunie 2014, la Sala Irina Nicolau, Sala Foaier și în cadrul expoziției permanente. Lucrările, instalate în cele trei spații ale muzeului, pun în discuție percepția deopotrivă melancolică și ludică a copilăriei în diferite culturi și imobilitatea lumii materiale atunci când ființa dispare. Acest dialog include recuperarea unui parcurs creativ al elementelor identitare românești propus de Horia

Bernea ca oglindă revelatoare.

Muzeul Național al Țăranului Român / 16.05 – 29.06.2014 (Str. Monetăriei nr. 3)

The Ark/Centrul Internațional pentru Artă Contemporană / 16.05 – 29.06.2014 (Str. Uranus nr. 150)

Muzeul Național de Artă Contemporană / 16.05 – 7.09.2014 (Palatul Parlamentului, Aripa E, intrarea prin Calea 13 Septembrie)

Organizator: Institutul Francez din București

Curator: Irina Cios

Parteneri: MNȚR, The Ark / CIAC, MNAC

Partener principal: BRD – Groupe Société General

Cu sprijinul: Galeria MANA, Istanbul și Galeria NATHALIE OBADIA, Paris, Universitatea Bilgi Istanbul, Imprimeria Arta Grafica, Apa Nova

Partener: Crama Opreșor



**Până la 24 iulie 2014, Sala Tancred Bănăţeanu**  
**Aprehensiune. Înţelegând prin frica de a înţelege**

Curator BB6 - Gergő Horváth

Artişti: Carlos Aires (ES), Matei Arnăutu (RO), Dan Beudean (RO), Adrian Dan (RO), Dromedar (NO), Arantxa Etcheverria (FR/RO), Filip Gilissen (BE), Bjørn Erik Haugen (NO), Jan Kaila (FI), Cezar Lăzărescu & 1+1 (RO), Raqs Media Collective (IN), Marilena Preda-Sânc (RO), Gabriel Stoian (RO), Stephanie Syjuco (USA/PH), János Sugár (HU), Alejandro Vidal (ES), Erwin Wurm (A), Mihai Zgondoiu (RO), Zoltán Béla (RO)

Expoziția își propune să exploreze dublul sens al cuvântului aprehensiune, frica de un eveniment posibil și în sensul de comprehensiune. Relația dintre cele două necesită o privire îndeaproape. Cum este indusă și întreținută frica de-a lungul vieții și cum devine un instrument de învățare și înțelegere. Cum este ea administrată și întreținută social, politic, cum afectează dezvoltarea ideologiei și cum acumulăm cunoașterea din frică. Acum este timpul să reevaluăm și să ridicăm întrebări despre certe aspecte ale vieții de zi cu zi care, poate, au trecut neobservate. (Fragment din textul curatorial scris de Gergő Horváth)

# BB6

**Bucharest  
Biennale 6**

**Bucharest  
International  
Biennial for  
Contemporary  
Art**

**May 23–  
July 24  
2014**

**Bucharest  
Biennale 6**

**Bienala  
 Internațională  
 de Artă  
 Contemporană  
 București**

**23 Mai–  
24 Iulie  
2014**

## 1 iulie - 1 august 2014

### Vacanța la Atelierul de creativitate 2014

Începând de la **1 iulie** și până la **1 august**, copiii între 5 și 18 ani sunt așteptați la Atelierul de creativitate al Muzeului Național al Țăranului Român, unde timpul înseamnă altceva decât computer, tabletă și televizor. Cursurile propuse dau frâu liber imaginației și creativității: pictură pe diverse suporturi, pictură pe sticlă, povești cu urechi, atelier de hârtie manuală, lecții de etnologie, povești, desenat, croit, țesut și altele.

Ne propunem ca prin activitățile pentru copii din timpul vacanței de vară să contribuim la dezvoltarea creativității și imaginației acestora, la apropierea lor de cultura satului ca spirit, obiecte, tradiții și la valorizarea creațiilor lor prin cărți, expoziții, CD-uri.

Înscrierile se fac la telefon, în limita locurilor disponibile.

Echipa de organizare: Ruxandra Grigorescu, Călin Torsan, Lidia Stareș, Bogdan Herăscu și Răzvan Supuran.

Ateliere:

**Povești cu urechi** – Călin Torsan, 15 copii/ atelier, de la 10 la 14 ani;

**Croit, cusut, țesut** – Lidia Stareș, 5 copii/ atelier, de la 7 la 18 ani;

**Pictură pe sticlă** – Bogdan Herăscu, 10 copii/ atelier, de la 7 la 14 ani;

**Etnologie mică**, pictură pe diverse suporturi, colaj textil, povești ilustrate - Ruxandra Grigorescu, 15 copii/ atelier, de la 5 la 18 ani;

**Hârtie manuală** – Răzvan Supuran, 15 copii/ atelier, de la 7 la 18 ani

**Programul atelierelor:**

**Marti**

10.00-11.30 Desen în sălile muzeului, cu Ruxandra Grigorescu

12.00-13.00 Povești cu urechi, cu Călin Torsan

**Miercuri**

10.00-11.30 Pictură pe diverse suporturi, cu Ruxandra Grigorescu

12.00-13.00 Povești cu urechi, cu Călin Torsan

**Joi**

10.00-11.30 Povești ilustrate, cu Ruxandra Grigorescu

12.00-13.00 Povești cu urechi, cu Călin Torsan

## Vineri

10.00-11.30 Colaj textil, cu Ruxandra Grigorescu

11.30-12.30 Povești cu urechi, cu Călin Torsan

Informații și înscrieri la telefonul **0213.179.659**.

## Sâmbătă

11.00-12.30 Pictură pe sticlă, cu Bogdan Herăscu

Informații și înscrieri la numărul de telefon **0726.237.376**

**Ateliere de croit, țesut, cusut** cu Lidia Stareș vor avea loc astfel:

- vineri, 4 iulie
- marți, 8 iulie
- miercuri, 9 iulie
- miercuri, 16 iulie
- joi, 17 iulie,
- marți, 22 iulie
- miercuri, 23 iulie
- marți, 29 iulie
- miercuri, 30 iulie

Informații și înscrieri la telefonul **0722.798.284**

Atelier cu dată variabilă

Atelier de hârtie manuală cu **Răzvan Supuran** - informații și înscrieri la tel: **0728.51.68.00**.



## 20-22 iunie 2014, în curtea interioară Târg cu meșteri și produse tradiționale, de Sânziene

**Fundația Kogaion 115** organizează **Târg cu meșteri și produse tradiționale, de Sânziene**, în curtea Muzeului Național al Țăranului Român din București, în perioada **20-22 iunie 2014**.

**Sărbătoarea Sânzienelor**, cunoscută în popor și sub denumirea de Amușitul Cucului sau Drăgaica, este marcată timp de trei zile de cei mai iscusiti meșteri populari veniți la târg cu icoane pe lemn și pe sticlă, țesături din Arad, costume populare autentice de la Gura Humorului, covoare oltenești, obiecte din lemn pictat, ceramică, podoabe, săpunuri naturale și plante medicinale.

Vizitatorilor li se va oferi ocazia unei călătorii culinare deosebite, putând alege după gust: brânzeturi, zacuscă și murături, vin și palincă, plăcintă și cozonaci, turtă dulce și prăjituri diverse, dulcețuri, siropuri sau miere.

În curtea din spate iubitorii de antichități țărănești pot cumpăra ciubere și lingurare, mic mobilier, pistolnice sau diferite unelte vechi de gospodărie.

Bucătarii sunt pregătiți cu paprikaș de pui cu mămăliguță, ghiveci de legume pentru cei care țin postul **Sfinților Petru și Pavel** și tot felul de specialități la grătar.

Cei mici sunt așteptați la atelierul "**Povești cu Sânziene**". Aici vor picta pe lemn, ipsos, sticlă sau pânză personaje îndrăgite sub îndrumarea d-nei Cristina Vasilescu. Programările se fac la tel. **0733051279** sau e-mail: [artis.sapientia@yahoo.com](mailto:artis.sapientia@yahoo.com).

La "Atelierul de confecționat tablouri din flori naturale" copiii pot afla, în timp ce lucrează, o mulțime de lucruri interesante despre plante de la dl. Dan Marinescu (tel. **0745862063**).

Pentru băietei atelierul "Micii meșteri mari" este locul în care aceștia își pot descoperi abilitățile practice sub îndrumarea meșterului în lemn, Dumitru Marian (tel. **0722626147**).

Cum un atelier tradițional nu putea lipsi din târg, d-na Ileana Hotopilă (tel. **0752730249**) vine din județul Suceava să dezvăluie tuturor celor



interesați tainele încondeierii ouălor la atelierul “**Ouă închistrite**”.

Program: zilnic între orele **10:00-18:00**

**Intrarea la târg este liberă !**

Muzeul Național al Țăranului Român  
Str. Monahului nr. 3

**20 – 22 Iunie 2014**

**TÂRG CU MEȘTERI ȘI PRODUSE TRADIȚIONALE**

- felcer autentic și gastronomie românească
- ateliere de creativitate și demonstrații cu meșteri
- obiecte vechi țărănești



Între orele 10 - 18 (intrare liberă)      Distribuție: Fundația Regală IS